

9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`j YfVcf[YbYb
K UbXYf`Ā k Y`Y`XYf`F \ Òb`a]h`đ `]Ub` ;]W_g
bYi Ya `6i W

đ `]Ub` ;]W_`df`ÄgYbh]Yfh]b`gY]bYa `bYi Yb`6i W`ž`YfgW]YbYb
]a` : YVfi Uf`&\$&(ž`&\$`K c` \`Z0` \`k Y[Y`]b`XYf`F \ Òb`Z0f
YbhgdUbbhY`K UbXYfi b[Yb`"

8]Y`F \ Òb`ž`Y]b`VYnUi VYfbXYg`A]hY`[YV]f[Yž`V]YhYh`K UbXYfyfb`Y]b
k U\`fYg`DUfUX]Yg`a]h`i bn`Ä` \`][Yb`F ci hYb`i bX`DZUXYb`"A]h`gY]bYf
@Y]XYbgW`UZh`Z0f`X]Y`BUhi f`i bX`X]Y`<Y]a Uh`\Uh`đ `]Ub` ;]W_`Y]b
]bgd]f]YfYbXYg`6i W`j Yf`ÒZZYbh]W`hž`XUg`K UbXYfZfYi bXY`Ui Z`&\$
i bj Yfk YW`gY`VUFY`K Y[Y`Z0` \`fh`" F \ Òb`"K UbXYfb`Z0f`X]Y`GYY`Y `]gh
a Y\`f`U`g`bi f`Y]b`K UbXYfZ0` \`fYf`" Yg`]gh`Y]bY`9]b`UXi b[ž`X]Y
j YfghYW`hYb`GW`Öb` \`Y]hYb`X]YgYf`F Y[]cb`ni `YbhXYW_Yb`"

K]f`hfYZZYb`đ `]Ub` ;]W_`ž`XYb`" %!`Ä` \`f][Yb`5i hcf`XYg`6i W`Ygž`]b`XYf
? Ug_`UXYbgW`i W`hž`k c`XYf` : Y`XVUW`Zf]YX`]W`d`ÄhgW`Yfhi bX`X]Y
BUhi f`ni `Y]bYa `YfZf]gW`YbXYb`9f`YVb]g`Y]b`ÄXh`"GY]bY
6Y[Y]ghYfi b[`]gh`gd0fVUfž`k Ybb`Yf`j cb`XYf`Hci f` FUi gW`YbXYg
BUgg `Yfn`Ä` \`hž`X]Y`Xi fW`X]Y`? Ug_`UXYbgW`i W`hi bX`XUg`FchY
A ccf`Z0` \`fh`"5i ZY]bYf`GhfYW_Y`j cb`%+ž` `?`]ca YhYfb`V]YhYh`g]Y
VYY]bXfi W_YbXY`K UggYfZÄ` `Yž`]bgVYgcbXYfY`bUW`F Y[YbZÄ` `Yb`"

K UbXYfi b[Yb`Z0f`XUg`K c` \`VYZ]bXYb

;]W_g`5VYbhYi Yf`]a `K UbXYfb`VY[Ubb`j cf`Yhk U`nY` \`b`đ \`fYbž`U`g
Yf`ni a`Ghi X]i a`bUW`<Ubbcj Yf`nc[" `ÄW` \`UVY`]a a`Yf`VY[Y]ghYfh
j cb`a Y]bYf`<Y]a Uh`[YgdfcW`Yb`i bX` : fYi bXY`]b`X]Y`F \ Òb
a]h[Ybca` a`Yb` ž`Yfn`Ä` \`h`Yf`"8]YgY`9fZU` \`fi b[Yb`]bgd]f]YfhYb`] \`bž
Y]bn][Ufh][Y`K UbXYfhci fYb`ni gUa` a`Ybni ghY` `Ybž`X]Y`gck c` \`
VY`Ubbh`U`g`Ui W`i bVY`Ubbh`g]bX`"

8]Y`Fci hYb`g]bX`a Y]ghYbg`i bVYgW`X]XYfh žYf`_`Äfh;]W`"8]Yg
a UW`hY`Yg`bchk YbX][žbYi Y`K Y[Y`ni `Z]bXYbž`i a `X]Y
bUhi fVY`UggYbY`GW`Öb`Y]h`XYf`FY[]cb`YfZU`fVUf`ni `a UW`Yb`"9f
`Uh[Yn]Y`h`gW`a U`Y`DZUXY`[Yk`Ä`h`X]Y`X]Y`K UbXYfYf`UVgY]hg`XYf
VfY]hYb` : cfghk Y[Y`ZØ`fYb`i bX`gca]h`h]YZYfY`9]bV`]W`Y`]b`X]Y
@UbXgW`UZh`gW`Yb`_Yb"

9]b`k]W`h][Yf`5gdY`_h`gY]bYg`6i W`Yg`]gh`X]Y`Ni [Äb[`]W`_Y]h`ZØf`U`Y
K UbXYf`hmdYb`"GY]bY`Hci fYb`g]bX`gc`[YghU`hYhž`XUgg`g]Y`gck c`\
ZØf`5bZÄb[Yf`U`g`Ui W`ZØf`YfZU`fYbY`K UbXYfYf`[YY][bYhig]bX`"8]Y
a Y]ghYb`Fci hYb`g]bX`nk]gW`Yb`%\$`i bX`%) `?]`ca YhYf`Ub[ž`k Ug
`Ui h;]W`_dYfZY`_h`]ghž`i a `XYb`9f`c`i b[gZU`_hcf`VY]a `K UbXYfb`ni
a Ul]a]YfYb`" 8]Y`A YbgW`Yb`gc`hYb`Äb[Yf`i bhYfk Y[g`gY]bž`i a
k]f`_]W`UVgW`U`hYb`ni `_ÖbbYb ž`VYhcbh`Yf"

J]Y`ZU`h`XYf`B Uhi f`i bX`?`i `hi f

F`_Öb`"K UbXYfb`ZØf`X]Y`GY`Y`]gh`b]W`h`bi f`Y]bY`5bgUa a `i b[
j cb`K UbXYfk Y[Ybž`gcbXYfb`Ui W`Y]bY`_i `hi fY`Y`6YfY]W`Yfi b["
9g`nY][h`X]Y` : `cfUž` : Ui bU`i bX`X]Y`fY[]cbU`Yb`6YgcbXYf`Y]hYb`
;]W`_`Uh`gc[Uf`H]ddg`ZØf`[Ughfcbca]gW`Y`9]b`_Y`fa Ö[`]W`_Y]hYb
a]h`Ui Z[Ybca a Ybž`i a `X]Y`K UbXYfi b[`a]h`_i `]bUf]gW`Yb
: fYi XYb`ni `VYfY]W`Yfb`"Ni XYa `YfnÄ`h`XUg`6i W` ; YgW`]W`hYb
i bX`A ÄfW`Yb`Ui g`XYf`F`_Öbž`X]Y`XYb`K UbXYfYfb`Y]b`GhØW`_XYf
fY[]cbU`Yb`?`i `hi f`bÄ`YfVf]b[Yb"

8 Ug`6i W`YfgW`]Yb`]a` : YVfi Uf`&\$&(`]a`8fcghY`J Yf`U[`i bX
i a ZUggh`%-`&`GY]hYbž`X]Y`ZØf`Y]bYb`DfY]g`j cb`%, `9i fc`Yf`Ä`h]W`
g]bX`"9]b`ni gÄ`m`]W`Yf`J cfhY]`. `XYf`K UbXYfZfYi bX`_Ubb`X]Y
Fci hYb`Y]W`h`U`g; DG!8UhYb`Y`fYi bhYf`UXYb`i bX`]gh`XUa]h`dYfZY`_h
ZØf`X]Y`Cf]Ybh]Yfi b[`[YfØghYh"

A]f`k Uf`Yg`k]W`h][ž`XUgg`Yg`UVk YW`g`i b[gfY]W`Y`Hci fYb`[]Vhž
X]Y`gck c`"UbXgW`UZh]W`Y`GW`Öb`Y]h`U`g`Ui W`_i `hi fY`Y
<Ö`Ydi b`_hY`V]YhYb ž`Yf`_`Äfh;]W`"9f`_Uh`gY]bY`_ØbghYf]gW`Y`i bX
hYW`b]gW`Y`9I dYfh]gY`[Ybi hnhž`i a `X]Y`Fci hYb`ni `_Ufh]YfYb`i bX
UbgdfYW`YbX`ni `dfÄgYbh]YfYbž`gcXUgg`gck c`"X]Y`a Y`f`U`g`&\$
`Y`fY`4 b[Y`<Y]a Uh]YVY`U`g`Ui W`X]Y`dfcZYgg]cbY`Y
<YfUb[Y`Yb`gk Y]gY`Ub`F`Y[]cbU`d`Ubi b[`gdØfVUf`k YfXYb"

8 Ug'6i W\`V]`XYh`Y]bY`k Yfhj c``Y`9f[Åbni b[`ni `VYfY]hg
YI]gh]YfYbXYb`K UbXYfZØ\`fYfb`i bX`Zc`_i gg]Yfhig]W\`Ui Z`k Yb][Yf
VY`Ub`bhY`K Y[Y`` 9g`]gh`Ui g`Y]bYf`@Y]XYbgW\`UZh`ni f`<Y]a Uh
Yb`hghUbXYb ž`VYhc`bh;]W`_i bX`a ÒW`hY`a Y`f`A YbgW\`Yb
]bgd]f]YfYbž`X]Y`F`Øb`ni `Yf`_i bXYb`i bX`ni `gW\`Å`h`Yb``8]Y
5bfY[i b[Yb`ZØf`gY]bY`Hci fYb`ghUa a Yb`Ui g`XYb`9f`YVb]ggYbž`X]Y
Yf`a]h: fYi bXYb`gUa a Y`hY``Gc`\`Uh`Yf`Y]bY`A]gW\`i b[`Ui g
dYfgØb`W\`Yb`@]YV`]b[gc`fhYb`i bX`[Yc[fUZ]gW\`VYXYi hYbXYb
9f`_i bXi b[Yb`ni gUa a Yb[YhfU[Ybž`X]Y`K UbXYfYf`a]h`c`ZYbYa
<YfnYb`i bX`bYi []Yf][Ya `; Y]gh`UbgdfYW\`Yb`gc``Yb"

8 YhU]`g

6Ygi W\`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY